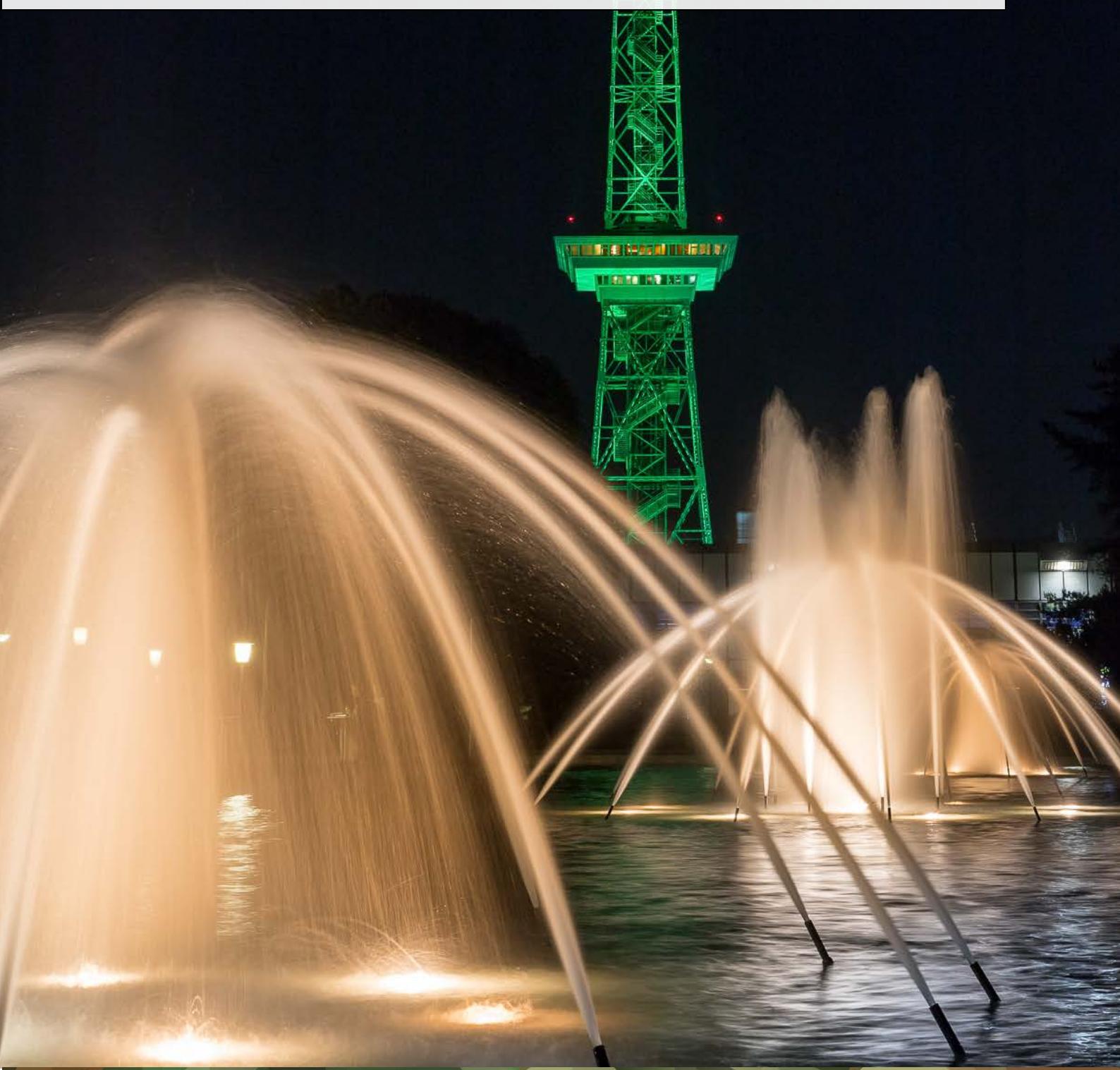


# Ball des Heeres

zusätzliche Informationen

additional information



<b>DEUTSCH</b>	<b>2</b>
VORWORT	2
ZEITEN AM BALLABEND	2
VERANSTALTUNGSORT	3
PREISINFORMATIONEN	4
<i>Bitte beachten Sie</i>	4
<i>Im Preis sind folgende Leistungen inbegriffen</i>	4
KLEIDERORDNUNG	5
MENÜAUSWAHL	6
WENN SIE INTERESSE AN EINER TEILNAHME HABEN	7
RÜCKERSTATTUNGEN	8
UNTERKUNFT UND TRANSFER	8
DATENSCHUTZ	8
<i>Informationen zu Änderungen persönlicher Daten</i>	8
<i>Auskunfts- und Widerrufsrecht</i>	8
<i>Datenschutzhinweise</i>	9
<b>ENGLISH</b>	<b>10</b>
FOREWORD	10
TIMES ON BALL NIGHT	10
VENUE	11
PRICE INFORMATION	12
<i>Please note</i>	12
<i>The price includes the following services</i>	12
DRESS CODE	13
MENU SELECTION	14
IF YOU ARE INTERESTED IN PARTICIPATING	15
REFUND	16
ACCOMMODATION AND TRANSFER	16
DATA PROTECTION	16
<i>Information on changes to personal data</i>	16
<i>Right of access and revocation</i>	16
<i>DATA PROTECTION</i>	17
KONTAKTDATEN – CONTACT DETAILS	18

---

# DEUTSCH

## Vorwort

Mit großer Freude laden wir Sie herzlich zum 9. Ball des Heeres am 9. Mai 2026 in Berlin im Palais am Funkturm ein. Diese Veranstaltung wird erneut nationale und internationale Gäste aus Politik, Wirtschaft und Militär zusammenführen und bietet einen festlichen Rahmen für Austausch, unbeschwerte Stunden und die Förderung gemeinsamer Anliegen.

Unser Ballabend bietet erneut festliche Unterhaltung, eine begleitete Tanzfläche mit klassischer bis hin zu zeitgenössischer Musik, ein exquisites Gourmet-Arrangement sowie eine Verlosung, deren Erlöse mit dem Förderverein zum Umgang mit Versehrten einem karitativen Zweck zugutekommen. Ihre Anwesenheit würde der Veranstaltung eine besondere Note der Wertschätzung verleihen!

Wir würden uns außerordentlich freuen, Sie an diesem besonderen Abend begrüßen zu dürfen, danken Ihnen herzlich für Ihre Zeit und Ihre potenzielle Teilnahme und hoffen auf Ihre positive Rückmeldung.

## Zeiten am Ballabend

Einlass Ehrenhalle am 9. Mai 2026 ab 18:00 Uhr

Eröffnungsrede Inspekteur des Heeres ab 19:00 Uhr

Voraussichtliches Ende am 10. Mai 2026 ca. 02:00 Uhr

## Veranstaltungsort

Palais am Funkturm  
Masurenallee 14  
14057 Berlin



Abbildung 1 - Google Maps

Das Palais am Funkturm in Berlin ist mit öffentlichen Verkehrsmitteln gut erreichbar.

Vor dem Palais stehen ausreichend Parkplätze für Pkw zur Verfügung.

Für Ihre Abreise haben wir einen Taxi-Ruf am Info-Point eingerichtet.

## Preisinformationen

Besoldungsgruppe, Zugehörigkeit		Preis pro Person
Kategorie I	OR3 – OR9	120,00 €
	Zivilangestellte militärisch bis E8	
	Beamte A3 - A9	
	schwerbehinderte Personen	
Kategorie II	OF1 – OF4	160,00 €
	Zivilisten extern	
	Beamte A10 – A15	
	Zivilangestellte militärisch von E9 bis E12	
Kategorie III	ab OF5 und VIP	180,00 €
	Beamte A16+	
	Zivilisten extern VIP	
	Zivilangestellte militärisch E13+	

### Bitte beachten Sie

- Ihre Begleitung bezahlt den gleichen Kartenpreis wie Sie als anmeldende Person.
- Weitere Gäste zahlen je nach zugehöriger Kategorie.
- Das Mindestalter für die Teilnahme am Ball des Heeres beträgt 16 Jahre.

### Im Preis sind folgende Leistungen inbegriffen

- musikalische Begleitung mit Live-Musik durch die Big Band der Bundeswehr und die USAREUR AF Army Band,
- Sektempfang mit Fingerfood,
- Fünf-Gänge-Menü inklusive Dessertbuffet und Mitternachtsimbiss und
- eine Getränkepauschale (Kaffee, Tee, alle alkoholfreien Getränke, Bier sowie die Tischweine zum Menü).



## Kleiderordnung

- |                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| Soldatinnen und<br>Soldaten       | <ul style="list-style-type: none"><li>• Dienstanzug Grundform, weißes Smoking-Hemd (verdeckte Knopfleiste), schwarzer Querbinder</li><li>• Gesellschaftsanzug</li><li>• wahlweise Ballkleid</li></ul>                                     |
| Reservistinnen und<br>Reservisten | <ul style="list-style-type: none"><li>• Dienstanzug Grundform, weißes Smoking-Hemd (verdeckte Knopfleiste), schwarzer Querbinder</li><li>• Gesellschaftsanzug</li><li>• Smoking oder vergleichbar</li><li>• wahlweise Ballkleid</li></ul> |
| nicht militärische<br>Gäste       | <ul style="list-style-type: none"><li>• Smoking oder vergleichbar bzw. Ballkleid</li><li>• Anzug mit weißem Oberhemd und schwarzer Fliege</li></ul>   |



## Menüauswahl

Bei Ihrer Anmeldung haben Sie die Möglichkeit, zwischen einem klassischen und einem vegetarischen Menü zu wählen.

Sollten bei Ihnen Lebensmittelallergien bzw. Unverträglichkeiten vorliegen oder haben Sie sonstige Anmerkungen und Wünsche, so teilen Sie uns diese bitte schon im Anmeldeformular mit, damit wir sie bei der Vor- und Zubereitung berücksichtigen können.

	<b>klassisch</b>	<b>vegetarisch</b>
<b>Gruß aus der Küche</b>	Brioche-Ziegenkäse-Aprikose, Anti-Pasti-Gemüse-Olive, Wassermelone-Feta-Minze-Salat, Sommerrolle-Spieß mit Erdnusssoße	
<b>Vorspeise</b>	Törtchen von sonnenreifen Datteltomaten Büffelmozzarella mit cremigem Kern Himbeer-Chili-Chutney, Kresse-Salat	Gurkenschaum auf Dattelbrot Gurken-Minz-Gelee Salat von Gurke, Edamame und Erbsen mit rosa Ingwer, Kräutersalat
<b>Zwischengang</b>	Bärlauchschaumsuppe mit <b>Rauchlachsnocken</b> und Laugenknusper	Bärlauchschaumsuppe mit <b>Frischkäsenocken</b> und Laugenknusper
<b>Hauptgang</b>	Rosa gebratenes <b>Kalbsfiletmedaillon</b> und Frühlingskräutercrunch mit Kalbsragout und sautiertes Frühlingsgemüse Gratin von Kartoffel und Bergkäse	<b>Gemüsetaler mit Kichererbsen</b> und Frühlingskräutercrunch sautiertes Frühlingsgemüse Gratin von Kartoffel und Bergkäse
<b>Dessertbuffet</b>	<b>Buffet</b> Mini- und Midi Dessertvariationen, Kuchen und Torten Variationen, frische Früchte von der Etagere, Fingerfood Desserts und Pralinés <b>Live Dessert von den Köchen an Stationen angerichtet:</b> Mango-Eis mit Brause-Knusper in Erdbeerzuckerwatte, Himbeer-Tiramisu Cheesecake San Sebastian, Erdbeeren und Rhabarber	
<b>Mitternachtsimbiss</b>	Mini-Döner klassisch Käsevariation mit Baguette, Trauben und Nüssen	Mini-Döner vegetarisch Käsevariation mit Baguette, Trauben und Nüssen

## Wenn Sie Interesse an einer Teilnahme haben

Zur Bearbeitung des Anmeldeformulars gehen Sie bitte wie folgt vor:

- Speichern Sie das Formular auf Ihrem PC.
- Füllen Sie die Eingabefelder vollständig digital aus.
- Fügen Sie das ausgefüllte Dokument Ihrer Antwort-Mail bei und senden diese an die unten angegebene Adresse.

Sie erhalten von uns eine Rückmeldung / Bestätigungsmaill mit:

- Ihrer Registriernummer,  
(die Registrierungsnummer ist gleichzeitig der anzugebende Verwendungszweck  
bei der Überweisung)
- der Bankverbindung,
- den zu zahlenden Betrag und
- ggf. zusätzlichen Informationen.

**Damit ist Ihre Teilnahme verbindlich bestätigt.**

Ihre Eintrittskarten erhalten Sie nach Zahlungseingang an die von Ihnen  
angegebene Adresse als hardcopy bzw. digitale Druckversion (je nach Auswahl).

Haben Sie bitte Verständnis, dass wir die Eintrittskarten nicht an eine ausländische  
Adresse in hardcopy versenden. Sie erhalten eine digitale Druckversion.

Sollten Sie die Karten dennoch in hardcopy wünschen, so werden diese am  
Ballabend an der Kartenausgabe im Eingangsbereich für Sie zur Abholung  
bereitgehalten.



## Rückerstattungen

- a) Für den Fall, dass der „Ball des Heeres“ absagt werden muss, erhalten Sie natürlich Ihr bereits gezahltes Geld zurück.
- b) Sollten Sie von Ihrer Teilnahme Abstand nehmen wollen, zeigen Sie uns dies bitte schriftlich (postalisch [es zählt der Eingang] oder per E-Mail) unter Nennung Ihres Namens, der Bankverbindung und der Registriernummer an.
- c) Bis sechs Wochen vor dem Veranstaltungstermin erhalten Sie den vollen Kostenbeitrag zurück, bei späteren Absagen können Kostenbeiträge leider nicht mehr erstattet werden.

## Unterkunft und Transfer

Die Nutzung einer Unterkunft sowie der Transfer zum und vom Veranstaltungsort obliegt der eigenen Verantwortlichkeit.

Es steht kein Shuttleservice zur Verfügung.

Parkplätze sind vor Ort in ausreichender Anzahl vorhanden.

## Datenschutz

### Informationen zu Änderungen persönlicher Daten

Bitte beachten Sie, dass wir aus redaktionellen Gründen nur bis zum 7. April 2026 Änderungen (Dienstgrad, Adresse, Begleitungen, etc.) für die Eintrittskarten (hardcopy) berücksichtigen können.

Änderungen teilen Sie uns bitte unter Angabe Ihrer Registriernummer per E-Mail an [KdoHBalldesHeeres@Bundeswehr.org](mailto:KdoHBalldesHeeres@Bundeswehr.org) mit.

## Auskunft- und Widerrufsrecht

Sie erhalten jederzeit, ohne Angabe von Gründen, Auskunft über Ihre bei uns gespeicherten Daten. Sie können jederzeit Ihre bei uns erhobenen Daten berichtigen oder löschen lassen. Auch können Sie jederzeit die uns erteilte Einwilligung zur Datenerhebung und -verwendung ohne Angaben von Gründen widerrufen.

## Datenschutzhinweise

Mit Zusendung des Formulars bestätige ich, dass ich und die von mir aufgeführten Personen die Datenschutz- rechtlichen Hinweise zur Kenntnis genommen haben und mit der Nutzung und Verarbeitung meiner/ihrer personenbezogenen Daten, wie im Informationsblatt beschrieben, einverstanden bin/sind. Darüber hinaus besteht das Einverständnis, dass die im Zusammenhang mit der Veranstaltung gemachten Fotos bzw. Filmaufnahmen öffentlich genutzt werden dürfen.

### **Allgemeines**

Durch Ihre Anmeldung zum Ball des Heeres erklären Sie als Teilnehmerin/Teilnehmer, dass Sie mit der nachstehend beschriebenen Verarbeitung und Nutzung Ihrer personenbezogenen Daten (siehe Antwortkarte) durch das Team „Ball des Heeres“ einverstanden sind. Ihre persönlichen Daten wurden aus den uns zur Verfügung stehenden Unterlagen entnommen. Wir bitten, ggf. notwendige Änderungen auf dem Anmeldeformular zu vermerken.

Zweck der Speicherung ist die Vorbereitung, Durchführung und Nachbereitung der Veranstaltung, die Pflege der Gästeliste sowie die Anfertigung einer passwortgeschützten Datei als Download mit einer Gästeliste (anmeldende Person mit Dienstgrad, Titel, Name, Vorname und ggf. Funktion) und einer Tischnummer (Tischnummer, Name und Vorname der anmeldenden Person und deren Gäste/Begleitung). Diese Datei wird auf der Internetseite Ball des Heeres am Tag vor dem Ball veröffentlicht und ist nur Besitzern einer Eintrittskarte unter Verwendung eines Passwortes zugänglich.

### **Hinweis für die anmeldende Person**

Ihre Daten werden in einer Gästeliste gespeichert und nach drei Jahren gelöscht, sofern Sie innerhalb dieser Frist nicht ein weiteres Mal am Ball des Heeres teilnehmen. Wünschen Sie aber, dass Ihre Daten gelöscht werden, teilen Sie uns dies bitte per E-Mail mit. Unabhängig davon können Sie auch jederzeit die Löschung Ihrer personenbezogenen Daten per E-Mail veranlassen.

Das verfassungsgemäße Grundrecht gewährleistet die Befugnis jeder einzelnen Person, grundsätzlich selbst über die Preisgabe und Verwendung Ihrer persönlichen Daten zu bestimmen. Die Daten Ihrer Gäste/Begleitung werden durch Sie erhoben und an das Team „Ball des Heeres“ mittels Anmeldeformular übermittelt. Die Sie begleitende Person hat zumindest den Anspruch zu erfahren, welche Daten erhoben wurden, wer der Empfänger ist und wann die Daten gelöscht werden. Geben Sie daher bitte die datenschutzrechtlichen Hinweise Ihrer Begleitung dringend zur Kenntnis.

### **Hinweis für die Begleitung der anmeldenden Person**

Ihre personenbezogenen Daten werden vom Team „Ball des Heeres“ zur Erstellung der Eintrittskarten sowie der Ballbroschüre verarbeitet und genutzt. Nach der Veranstaltung werden die Daten gelöscht.

### **Auskunft- und Widerrufsrecht**

Sie erhalten jederzeit ohne Angabe von Gründen Auskunft über Ihre bei uns gespeicherten Daten. Sie können jederzeit Ihre bei uns erhobenen Daten berichtigen oder löschen lassen. Auch können Sie jederzeit die uns erteilte Einwilligung zur Datenerhebung und -verwendung ohne Angaben von Gründen widerrufen.

# English

## foreword

With great appreciation, we cordially invite you to the 9th German Army Ball on 09 May 2026 at the Palais am Funkturm in Berlin. This event will bring together national and international guests from politics, industry and the military in an elegant setting that provides an opportunity to exchange ideas, build networks and promote joint values.

Once again, our ball night will offer festive entertainment, classical to modern music to bring to the dance floor, an exquisite gourmet arrangement as well as a raffle the proceeds of which will be for the benefit of the Association Supporting the Work with the Disabled.

Your attendance would add a special note of esteem to this event, and we could, at the same time, acknowledge your major contributions to the community in an appropriate manner. You would not only be welcomed as an appreciated guest but also perceived as source of inspiration for dialogue and mutual understanding at the highest levels.

We would be extremely glad to welcome you on that special evening. Thank you very much for your time and your potential attendance and we hope for your favourable reply.

## Times on Ball Night

Admission to the Hall of Honor on May 9, 2026, from 6:00 PM

Opening speech by the Chief of the German Army, starting at 7:00 PM

Expected end 10 May 2026 approximately 2:00 AM

## venue

Palais am Funkturm  
Masurenallee 14  
14057 Berlin

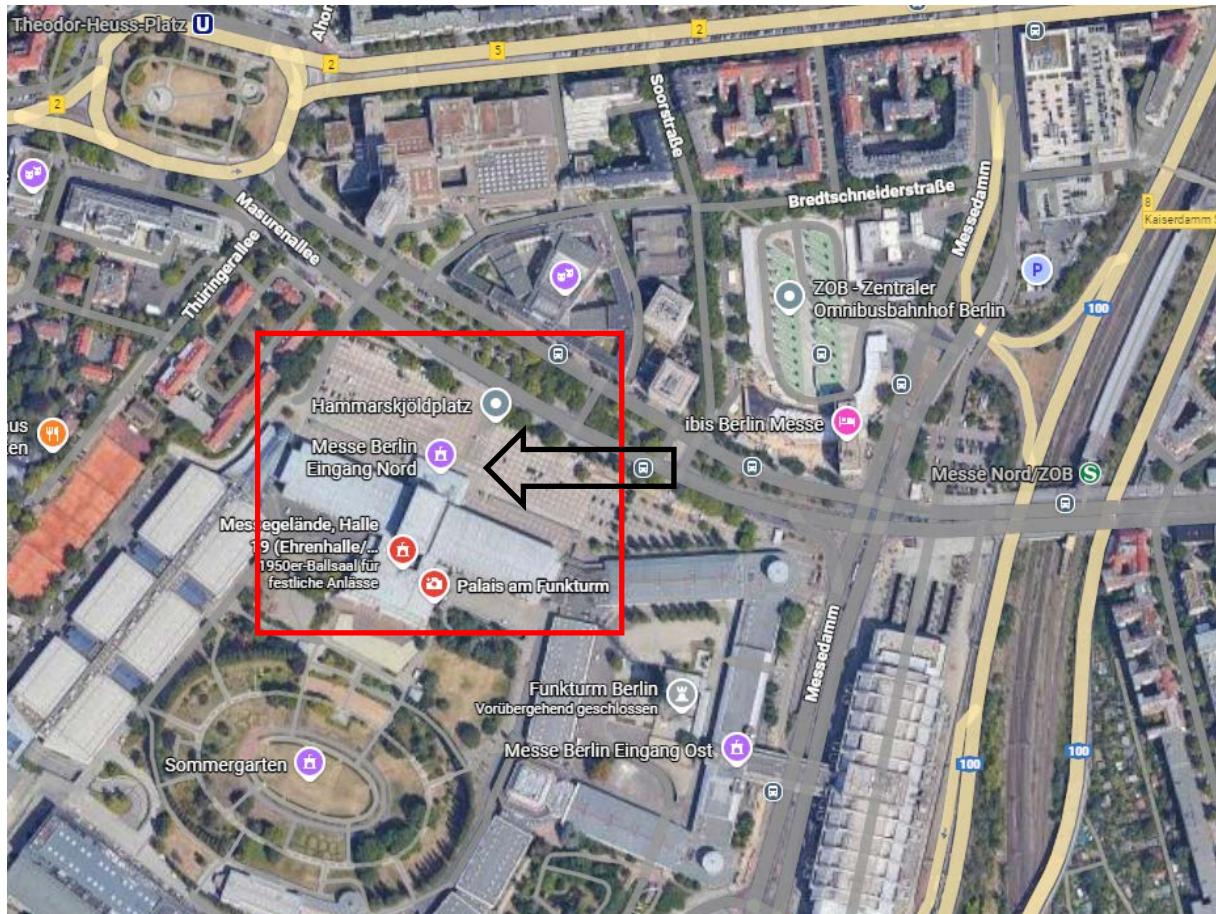


Abbildung 2 - Google Maps

The **Palais am Funkturm** in Berlin is easily accessible by public transportation.

There is ample parking for cars in front of the palace.

We have set up a taxi call at the information point for your departure.

## Price Information

Salary group, membership		Price per person
Kategorie I	from OR3 to OR9	120,00 €
	Civil servants military to E8	
	People with severe disabilities	
Kategorie II	from OF1 to OF4	160,00 €
	Civilian external	
	Civil military servants from E9 to E12	
Kategorie III	from OF5 to VIP	180,00 €
	Civilian external VIP	
	Civil military servants E13+	

### Please note

- Your companion will pay the same ticket price as you as the registrant.
- Other guests will pay depending on the category.
- The minimum age for participation in the Army Ball is 16 years.

### The price includes the following services

- Music accompaniment with live music by the Big Band of the Bundeswehr,
- champagne reception with finger food,
- five-course menu including dessert buffet and midnight snack and
- drinks package (coffee, tea, all soft drinks, beer and table wines on the menu)



## dress code

soldiers

- Basic service uniform, white dress shirt (concealed button placket), black tie,
- Business suit according to uniform wearer area,
- optional ball gown/dress.

Reserve women and men

- Service uniform, basic form, white dress shirt (concealed button placket), black tie,
- Business suit according to uniform wearer area,
- Smoking or similar,
- optional ball gown/dress.

non-military guests

- Smoking or equivalent, or formal dress,
- Suit with white dress shirt and black bow tie.



## Menu selection

When you register, you can choose between a classic and a vegetarian menu.

If you have food allergies or intolerances or have any other comments or requests, please let us know in the registration form so that we can take them into account during preparation.

	Classic	Vegetarian
<b>Amuse-bouches</b>	Brioche of goat cheese and apricot, antipasti vegetables with olives, salad of watermelon, feta cheese and mint, summer roll skewer with peanut sauce	
<b>Starter</b>	Tartlet of sun-ripened date tomatoes Buffalo mozzarella with a creamy core Raspberry chili chutney Cress salad	Cucumber mousse on date bread Cucumber mint jelly Salad of cucumber, edamame and peas with pink ginger, herb salad
<b>Starter Soup</b>	Frothy wild garlic soup with <b>smoked salmon gnocchi</b> and crispy pretzel croutons	Frothy wild garlic soup with <b>cream cheese gnocchi</b> and crispy pretzel croutons
<b>Main Course</b>	Pink roasted <b>veal filet medallion</b> and spring herb crunch with veal stew and sautéed spring vegetables Gratin of potatoes and alpine cheese	<b>Veggie patty with chickpeas</b> and spring herb crunch Sautéed spring vegetables Gratin of potatoes and alpine cheese
<b>Dessert</b>	<b>Buffet</b> Selection of mini and midi desserts, cakes and tarts, fresh fruit on a tiered stand, petits fours and chocolates  <b>Desserts prepared live by chefs at various stations:</b> Mango ice cream with crunchy sherbet in strawberry candy floss Raspberry tiramisu cheesecake San Sebastian, strawberries and rhubarb	
<b>Midnight Snack</b>	Classic mini doner kebab Selection of cheeses with baguette, grapes and nuts	Vegetarian mini doner kebab Selection of cheeses with baguette, grapes and nuts

## If you are interested in participating

To process the registration form, please proceed as follows:

- Save the form on your PC.
- Fill out the input fields completely digitally.
- Attach the completed document to your reply email and send it to the address provided below.

You will receive feedback / confirmation e-mail from us with:

- your registration number,  
(the registration number is at the same time the stated purpose of the transfer),
- your bank details,
- the amount to be paid and,
- if necessary, additional information.

**Your participation is bindingly confirmed.**

You will receive your tickets as a hard copy or digital print version (as desired) at the address you provided after payment is received.

Please understand that we do not send tickets to foreign addresses in hard copy. You will receive a digital print version.

If you would like a hard copy of the tickets, they will be available for pickup on the evening of the event at the ticket counter in the entrance area.



## Refund

- a) In the case that the “Ball des Heeres” has to be cancelled, you will of course get your money back.
- b) If you wish to withdraw from your participation, please notify us in writing (by post (it counts the entrance) or by e-mail) mentioning your name, bank details and registration number.
- c) Up to six weeks before the event date, you will receive the full cost contribution back, unfortunately in case of later cancellations, cost contributions can no longer be refunded.

## Accommodation and Transfer

The use of accommodation and transfer to and from the venue is your responsibility.

Shuttle service is not available.

Parking is available on site in sufficient quantity.

## DATA PROTECTION

### Information on changes to personal data

Please note that for editorial reasons we can only consider changes (grade, address, accompaniments, etc.) for the admission tickets (hardcopy) until April 7, 2026.

Please report any changes by e-mail, stating your registration number, to [KdoHBalldesHeeres@Bundeswehr.org](mailto:KdoHBalldesHeeres@Bundeswehr.org).

### Right of access and revocation

You will receive information about your data stored by us at any time without giving any reason. You can have your data corrected or deleted at any time. You can also revoke your consent to the collection and use of data at any time without giving any reason.

## **DATA PROTECTION**

By sending the form, I confirm that I and the people I have listed have read the data protection information and agree to the use and processing of my/their personal data as described in the information sheet.

In addition, there is agreement that the photos or films taken in connection with the event may be used publicly.

## **GENERAL**

By registering for the Ball des Heeres, you as a participant declare that you agree to the processing and use of your personal data (see response card) by the team “Ball des Heeres” as described below. Your personal data has been taken from the documents available to us.

We ask that you note any necessary changes on the registration form.

The purpose of storage is the preparation, implementation and follow-up of the event, the maintenance of the guest file and the creation of a password-protected file as a download with a guest list (registering person with rank, title, last name, first name and, if applicable, function) and a table arrangement (table number, Surname and first name of the person registering and their guests / accompaniment). This file will be published on the Ball des Heeres website the day before the ball and is only accessible to ticket holders using a password.

## **NOTE FOR THE PERSON REGISTERING**

Your data will be stored in a guest file and deleted after three years unless you attend the Ball des Heeres again within this period. However, if you would like your data to be deleted, please let us know by email. Regardless of this, you can also request that your personal data be deleted at any time by email.

The constitutional fundamental right guarantees the power of each individual person to decide as the disclosure and use of their personal data determine. The data of your guests / companions will be collected by you and transmitted to the “Ball des Heeres” team using the registration form.

The person accompanying you is at least entitled to know what data was collected, who the recipient is and when the data will be deleted.

Please therefore urgently inform your companion of the data protection information.

## **Note for accompanying the applicant**

Your personal data will be processed and used by the “Ball des Heeres” team to create the tickets and the ball brochure. After the event, the data will be deleted.

## **RIGHT TO INFORMATION AND CANCELLATION**

You will receive information about your data stored by us at any time without giving reasons. You can have the data we have collected corrected or deleted at any time. You can also revoke your consent to data collection and use given to us at any time without giving reasons.

## Kontaktdaten – contact details

Oberstleutnant (Lieutenant Colonel) Hubrich  
Stabsgefreiter (Corporal) Rohde

(+49) 3341 58 4054  
(+49) 3341 58 4480

@ [KdoHBalldesHeeres@Bundeswehr.org](mailto:KdoHBalldesHeeres@Bundeswehr.org)

✉ Kommando Heer  
Ball des Heeres  
Prötzeler Chaussee 25  
D-15344 Strausberg

